

**Poland-Jastrzębie-Zdrój: Mechanical and electrical engineering services****OJ S 214/2023 07/11/2023****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: PGNiG TERMIKA Energetyka Przemysłowa S.A.

Postal address: ul. Rybnicka 6c

Town: Jastrzębie-Zdrój

NUTS code: PL227 Rybnicki

Postal code: 44- 335

Country: Poland

Contact person: Leszek Rybak

E-mail: [leszek.rybak@termika.pgnig.pl](mailto:leszek.rybak@termika.pgnig.pl)

Telephone: +48 327537192

**Internet address(es):**Main address: <https://www.ptep.pl/>Address of the buyer profile: <https://ptep.pl/dla-kontrahenta/przetargi/zamowienia-sektorowe>**I.6. Main activity**

Electricity

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługa Supervisora - serwisanta wspierającego remont podczas prac związanych z przeglądami E-70 silników gazowych w Zakładach Suszec oraz Pniówek

Reference number: 14/VII/ZS/23

**II.1.2. Main CPV code**

71334000 Mechanical and electrical engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspierającego remont silnika) w trakcie przeglądów E-70 silników gazowych w Zakładach Suszec i Pniówek zgodnie z zakresem prac zawartym w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym część II SWZ oraz na warunkach określonych w Projektowanych Postanowieniach Umowy stanowiących część III SWZ

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 360 000,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspierającego remont silnika) w trakcie przeglądu E-70 silnika gazowego (TCG 2032 V16 MN 2205619) w Zakładzie Suszec  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71334000 Mechanical and electrical engineering services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL227 Rybnicki

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspomagającego remont silnika) w trakcie prowadzonego przez pracowników Zamawiającego przeglądu E-70 silnika gazowego nr 2 w Zakładzie Suszec (TCG 2032 V16 MN 2205619)

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspierającego remont silnika) w trakcie przeglądu E-70 silnika gazowego (TCG 2032 V16 MN 2206287) w Zakładzie Pniówek  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71334000 Mechanical and electrical engineering services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL227 Rybnicki

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspomagającego remont silnika) w trakcie prowadzonego przez pracowników Zamawiającego przeglądu E-70 silnika gazowego nr 2 w Zakładzie Pniówek (TCG 2032 V16 MN 2206287)

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 137-438192](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 1

**Title:**

Świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspierającego remont silnika) w trakcie przeglądu E-70 silnika gazowego (TCG 2032 V16 MN 2205619) w Zakładzie Suszec

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/09/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Centrum Elektroniki Stosowanej CES Sp. z o. o.

Postal address: Podłęże 676  
Town: Podłęże  
NUTS code: PL214 Krakowski  
Postal code: 32-003  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 180 000,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 2**

**Lot No: 2**

**Title:**

Świadczenie usługi Supervisora (serwisanta wspierającego remont silnika) w trakcie przeglądu E-70 silnika gazowego (TCG 2032 V16 MN 2206287) w Zakładzie Pniówek

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/09/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1  
Number of tenders received by electronic means: 1  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Centrum Energetyki Stosowanej CES Sp. z o. o.  
Postal address: Podłęże 676  
Town: Podłęże  
NUTS code: PL214 Krakowski  
Postal code: 32-003  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 180 000,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: PGNiG TERMIKA Energetyka Przemysłowa S.A.

Postal address: ul. Rybnicka 6c

Town: Jastrzębie - Zdrój

Postal code: 44-335

Country: Poland

E-mail: [agnieszka.ostrowska@termika.pgnig.pl](mailto:agnieszka.ostrowska@termika.pgnig.pl)

Telephone: +48 327537190

Internet address: [www.ptep.pl](http://www.ptep.pl)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- 1) W Postępowaniu sektorowym Wykonawcy przysługuje odwołanie na czynności Zamawiającego dotyczące treści ogłoszenia o Zamówieniu sektorowym, treści Instrukcji dla Wykonawców/SWZ, a w przypadku Wykonawcy, który złożył ofertę, odwołanie przysługuje na czynności odrzucenia oferty, wykluczenia Wykonawcy z Postępowania sektorowego, wyboru najkorzystniejszej oferty oraz unieważnienia Postępowania sektorowego.
- 2) Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego, stanowiącej podstawę jego wniesienia. Odwołanie dotyczące treści ogłoszenia o Zamówieniu sektorowym lub treści SWZ/Instrukcji dla Wykonawców wnosi się w terminie 5 dni od dnia ich publikacji na Platformie przetargowej lub na stronie internetowej prowadzonego Postępowania sektorowego. Odwołanie powinno wskazywać dane odwołującego (imię i nazwisko lub firmę przedsiębiorcy, siedzibę lub miejsce wykonywania działalności gospodarczej, numer KRS, jeśli przedsiębiorca podlega wpisowi do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego oraz numer NIP), zaskarżoną czynność, zwięźle przedstawione zarzuty i okoliczności faktycznie uzasadniające wniesienie odwołania (wraz z załączeniem dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności) oraz sformułowane żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania.
- 3) Termin złożenia odwołania uważa się za zachowany, jeżeli odwołanie spełniające wymagania dotyczące formy zostało skutecznie doręczone Zamawiającemu (tj. w sposób umożliwiający Zamawiającemu zapoznania się z jego treścią).
- 4) Odwołanie wnosi się do Dyrektora Departamentu Zakupów Zamawiającego w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby reprezentującej odwołującego.
- 5) W przypadku, gdy Wykonawca składający odwołanie w jego treści powołuje się na tajemnicę przedsiębiorstwa, wówczas musi wskazać, że dane informacje nie mogą zostać przekazane pozostałym Wykonawcom oraz wyodrębnić je w osobnym pliku oznaczonym w nazwie jako tajemnica przedsiębiorstwa.
- 6) Odwołanie może być rozstrzygnięte przez jego odrzucenie, oddalenie lub uwzględnienie.
- 7) Odwołanie:
  - a) wniesione po terminie,
  - b) niespełniające wymagań formalnych, w tym dotyczących formy,
  - c) wniesione przez podmiot nieuprawniony lub podpisane przez osobę nieprawidłowo umocowaną,
  - d) dotyczącej innej czynności Zamawiającego niż wskazane w pkt 2,

- e) powołujące się wyłącznie na te same okoliczności, które były przedmiotem innego odwołania dotyczącego tego samego Postępowania sektorowego złożonego przez tego samego odwołującego,
- podlega odrzuceniu, o czym informowany jest Wykonawca wnoszący odwołanie.
- 8) Dyrektor Departamentu Zakupów Zamawiającego oraz Dyrektor Merytoryczny - należy przez to rozumieć Dyrektora/Kierownika jednostki organizacyjnej będącej Inicjatorem Postępowania właściwego merytorycznie w danym Postępowaniu sektorowym, po konsultacji z członkami Komisji Przetargowej rozpatrują odwołanie najpóźniej w terminie 5 dni roboczych od daty jego wniesienia. Brak rozstrzygnięcia odwołania w tym terminie jest równoznaczny z jego oddaleniem.
- 9) Wniesienie odwołania nie wstrzymuje możliwości dalszego prowadzenia Postępowania sektorowego z wyjątkiem zawarcia Umowy w sprawie zamówienia sektorowego z Wykonawcą, którego oferta została wybrana.
- 10) Decyzja w przedmiocie rozstrzygnięcia odwołania jest ostateczna i nie podlega dalszym środkom odwoławczym.
- 11) Za wyjątkiem terminu określonego w pkt 8, terminy oblicza się według przepisów Kodeksu cywilnego.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: PGNiG TERMIKA Energetyka Przemysłowa S.A.

Postal address: ul. Rybnicka 6c

Town: Jastrzębie - Zdrój

Postal code: 44-335

Country: Poland

E-mail: [agnieszka.ostrowska@termika.pgnig.pl](mailto:agnieszka.ostrowska@termika.pgnig.pl)

Telephone: +48 327537190

Internet address: [www.ptep.pl](http://www.ptep.pl)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/11/2023